

NGHỊ QUYẾT

Về tăng cường lãnh đạo công tác phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ đối với loại hình nhà ở nhiều căn hộ (thường gọi là chung cư mini), cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ trên địa bàn quận Hà Đông

Thực hiện Thông báo số 1337-TB/TU ngày 14/9/2023 của Ban Thường vụ Thành ủy Hà Nội về công tác chỉ đạo giải quyết, khắc phục hậu quả vụ cháy chung cư mini tại phường Khương Đình, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội; Kế hoạch số 234/KH-UBND ngày 15/9/2023 của UBND Thành phố về tổng kiểm tra việc chấp hành pháp luật đối với loại hình nhà ở nhiều căn hộ, cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ trên địa bàn Thành phố; nhằm tiếp tục tăng cường lãnh đạo công tác phòng cháy, chữa cháy trên địa bàn Quận, đặc biệt là đối với loại hình nhà ở nhiều căn hộ, cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ, Ban Thường vụ Quận ủy ban hành Nghị quyết như sau:

I. ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH

Quận Hà Đông có tốc độ đô thị hoá nhanh; là địa bàn tập trung nhiều cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp, trường học, khu đô thị, trung tâm thương mại...; dân số cơ học tăng nhanh, đòi hỏi nhu cầu về nhà ở, thuê trọ ngày càng tăng; số nhà ở nhiều căn hộ (thường gọi là chung cư mini) và nhà trọ ngày càng nhiều; khảo sát sơ bộ trên địa bàn Quận hiện có hơn 1300 cơ sở kinh doanh dịch vụ nhà trọ, chung cư mini (trong đó có hơn 700 cơ sở từ 3 tầng trở lên và khoảng 300 cơ sở cao dưới 03 tầng). Tình hình đó đặt ra những khó khăn, tiềm ẩn phức tạp về an ninh trật tự nói chung và công tác phòng cháy, chữa cháy tại các khu chung cư mini, nhà trọ trên địa bàn.

Trong thời gian qua, Ban Thường vụ Quận ủy luôn xác định công tác phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ (PCCC&CNCH) là nhiệm vụ trọng tâm, thực hiện thường xuyên, liên tục; được cấp ủy, chính quyền, Mặt trận Tổ quốc và đoàn thể chính trị - xã hội các cấp trong Quận quan tâm lãnh đạo, chỉ đạo, tổ chức thực hiện và đạt được những kết quả tích cực, từ công tác thông tin, tuyên truyền nâng cao nhận thức của Nhân dân, tổ chức kiểm tra xử lý vi phạm đến việc tổ chức kịp thời chữa cháy, cứu nạn, cứu hộ các vụ cháy, nổ, sự cố, tai nạn, hạn chế thiệt hại về người và tài sản, góp phần bảo đảm an ninh chính trị, trật tự, an toàn xã hội.

Tuy nhiên thời gian gần đây, tình hình cháy, nổ trên địa bàn Thành phố nói chung và quận Hà Đông nói riêng có diễn biến phức tạp, đặc biệt là vụ cháy chung cư mini tại phường Khương Đình, quận Thanh Xuân (đêm 12/9/2023), vụ cháy tại nhà ở số 24, phố Thành Công, phường Quang Trung (ngày 13/5/2023), gây hậu quả đặc biệt nghiêm trọng, thiệt hại nặng nề về người và tài sản của Nhân dân.

Tình hình trên do nhiều nguyên nhân, nhưng chủ yếu là do một số cấp uỷ, chính quyền, cơ quan, đơn vị, doanh nghiệp và người dân chưa nhận thức đầy đủ về tầm quan trọng của công tác PCCC&CNCH, đôi khi còn chủ quan, chưa thực hiện nghiêm các điều kiện về an toàn phòng, chống cháy, nổ; còn bộc lộ không ít hạn chế trong công tác quản lý nhà nước về PCCC&CNCH, trật tự xây dựng; việc kiểm tra, xử lý khắc phục những tồn tại, vi phạm còn chậm, thiếu quyết liệt; công tác tuyên truyền, phổ biến kiến thức, pháp luật về PCCC&CNCH chưa được quan tâm đúng mức; vai trò giám sát của MTTQ, các tổ chức chính trị - xã hội đối với các tổ chức, cơ sở sản xuất, kinh doanh và trong các khu dân cư về công tác PCCC&CNCH còn hạn chế.

II. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU

1. Tiếp tục quán triệt, triển khai, thực hiện nghiêm các văn bản lãnh đạo, chỉ đạo Đảng, Nhà nước, của Thành uỷ, UBND thành phố Hà Nội và Quận uỷ, HĐND - UBND quận Hà Đông về công tác phòng cháy, chữa cháy, gắn với công tác quản lý đất đai, trật tự xây dựng.

2. Nâng cao nhận thức, ý thức, trách nhiệm của các cấp uỷ đảng, hệ thống chính trị, cán bộ, đảng viên và các tầng lớp Nhân dân trên địa bàn trong công tác phòng cháy, chữa cháy; coi đây là nhiệm vụ trọng tâm, thực hiện thường xuyên, liên tục; đề cao vai trò, trách nhiệm của người đứng đầu cấp uỷ, chính quyền, đơn vị trong công tác đảm bảo an toàn PCCC trên địa bàn, lĩnh vực quản lý.

3. Tăng cường giáo dục đạo đức công vụ, nâng cao tinh thần trách nhiệm, ý thức phục vụ Nhân dân của đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức. Chấn chỉnh kỷ cương, kỷ luật trong thực hiện nhiệm vụ, thực hiện nghiêm các quy định pháp luật về phòng cháy, chữa cháy và quản lý trật tự xây dựng.

4. Tổng kiểm tra việc chấp hành pháp luật về đất đai, quy hoạch đầu tư, xây dựng, an toàn điện, an toàn về PCCC đối với 100% chung cư mini, cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ trên địa bàn Quận; kịp thời phát hiện, xử lý nghiêm các vi phạm theo quy định của pháp luật **“Không có vùng cấm, không có ngoại lệ”**.

5. Kiên quyết áp dụng các biện pháp xử lý vi phạm hành chính, biện pháp khắc phục hậu quả theo đúng thẩm quyền, quy định đối với các vi phạm về PCCC&CNCH; chuyển hồ sơ sang cơ quan chức năng để điều tra, xử lý nếu có dấu hiệu vi phạm pháp luật hình sự.

III. NHIỆM VỤ, GIẢI PHÁP

1. Nâng cao hơn nữa trách nhiệm của các cấp uỷ Đảng, chính quyền, Mặt trận Tổ quốc, các đoàn thể chính trị - xã hội và Nhân dân trong công tác PCCC &CNCH tại các chung cư mini và cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ

- Tiếp tục quán triệt và tổ chức thực hiện nghiêm, đảm bảo thực chất, toàn diện các văn bản chỉ đạo của Trung ương, Thành uỷ, UBND Thành phố, Quận uỷ về công tác PCCC: Chỉ thị 47-CT/TW, ngày 25/6/2015 của Ban Bí thư; Công điện số 796/CĐ-TTg ngày 13/9/2023 của Thủ tướng Chính phủ, Chỉ thị số 24-CT/TU ngày 31/10/2018 của Ban Thường vụ Thành uỷ Hà Nội, Chỉ thị số 13/CT-UBND ngày 24/8/2023, Công điện số 02/CĐ-UBND ngày 13/9/2023 của Chủ tịch UBND Thành phố, Chỉ thị số 27-CT/QU ngày 11/7/2023 của Ban Thường vụ Quận uỷ Hà Đông....

- Người đứng đầu cấp uỷ, chính quyền, cơ quan, đơn vị phải xác định và nhận thức rõ công tác PCCC là một trong những nhiệm vụ trọng tâm, thường xuyên; lấy việc chấp hành các quy định của pháp luật và các văn bản chỉ đạo của Trung ương, Bộ Công an, Thành uỷ, UBND Thành phố, Quận uỷ, UBND Quận về PCCC&CNCH là một tiêu chí đánh giá chất lượng hoạt động của tổ chức cơ sở đảng, cơ quan, đơn vị, đoàn thể, hội viên, cán bộ, đảng viên, công nhân, viên chức và người lao động; lấy phòng ngừa là chính và phải chịu trách nhiệm khi để xảy ra cháy, nổ gây thiệt hại nghiêm trọng về người và tài sản trong phạm vi lãnh đạo, quản lý của mình.

- Cán bộ, đảng viên, công chức, viên chức không được can thiệp, tác động đến hoạt động của cơ quan, lực lượng chức năng trong quá trình thực hiện nội dung, biện pháp quản lý nhà nước về PCCC&CNCH.

- Cơ quan, đơn vị, địa phương và cá nhân nào không làm tốt công tác PCCC&CNCH theo chức năng, nhiệm vụ được giao, để xảy ra cháy, gây thiệt hại về người và tài sản thì người đứng đầu cấp uỷ, chính quyền, cơ quan, đơn vị quản lý và cá nhân đó phải chịu trách nhiệm trước Ban Thường vụ Quận uỷ và trước pháp luật.

2. Đẩy mạnh và nâng cao hiệu quả công tác tuyên truyền, giáo dục phổ biến kiến thức pháp luật về PCCC&CNCH tại các chung cư mini và cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ

- Cấp uỷ đảng và hệ thống chính trị các cấp trong Quận phải tăng cường công tác lãnh đạo, chỉ đạo phổ biến, quán triệt sâu sắc cho cán bộ, đảng viên và Nhân dân về ý nghĩa, tầm quan trọng của công tác PCCC&CNCH, qua đó nâng cao nhận thức, ý thức trách nhiệm của mỗi tổ chức, cá nhân đối với công tác này; coi đây là công việc hàng ngày ở mọi nơi, mọi lúc; có ý thức tự trang bị hệ thống PCCC trong các cơ quan, đơn vị, doanh nghiệp và trong từng gia đình, nhất là các thiết bị báo cháy, báo khói, thang dây, cửa thoát hiểm đến từng hộ gia đình, cá nhân...

- Tổ chức tuyên truyền sát thực, cụ thể đối với từng hộ gia đình, tổ dân phố, khu dân cư và trường học, nhất là tại các chung cư mini; lồng ghép phù hợp với nội dung cuộc vận động "*Toàn dân đoàn kết xây dựng đời sống văn hoá ở khu dân cư*" và chương trình học tập, hoạt động ngoại khoá trong các nhà trường, cơ sở giáo dục trên địa bàn Quận. Nội dung tuyên truyền "*Dễ hiểu, dễ thực hiện*", có trọng tâm, trọng điểm, chỉ rõ nguy cơ, nguyên nhân dẫn đến cháy, nổ; hướng dẫn cụ thể các biện pháp, kỹ năng phòng cháy, thoát nạn, chống ngạt khói và xử lý các tình huống khi có sự cố cháy, nổ xảy ra.

- Phát huy hơn nữa vai trò tuyên truyền vận động, giám sát của MTTQ, các tổ chức chính trị - xã hội đối với các tổ chức, cơ sở sản xuất, kinh doanh và trong các khu dân cư trên địa bàn về công tác PCCC; biểu dương kịp thời các cơ quan, tổ chức, cá nhân có thành tích; kịp thời phản ánh đến các cơ quan chức năng những vi phạm về PCCC của các cơ quan tổ chức, cá nhân.

3. Nâng cao hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước của chính quyền các cấp trong công tác PCCC&CNCH tại các chung cư mini và cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ

- UBND Quận chịu trách nhiệm lãnh đạo, chỉ đạo toàn diện về công tác PCCC&CNCH, gắn với quản lý đất đai, trật tự xây dựng trên địa bàn; đặc biệt quan

tâm triển khai ở những địa bàn cơ sở trọng điểm có nguy cơ về cháy, nổ tại chung cư mini, khu nhà trọ,.. nơi tập trung đông người; các cơ sở kinh doanh xăng dầu, khí dầu mỏ hoá lỏng, hoá chất; các kho, xưởng sản xuất; làng nghề, cơ sở kinh doanh, dịch vụ xen kẽ trong khu dân cư....

Trước mắt, tổ chức thành lập các đoàn kiểm tra liên ngành thực hiện tổng kiểm tra việc chấp hành pháp luật đối với loại hình nhà ở nhiều căn hộ (thường gọi là chung cư mini), cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ trên địa bàn Quận theo Kế hoạch số 234/KH-UBND ngày 15/9/2023 của UBND Thành phố; kịp thời phát hiện, xử lý nghiêm các vi phạm về trật tự xây dựng, PCCC theo quy định của pháp luật; hoàn thành trước ngày 30/10/2023, báo cáo Ban Thường vụ Quận uỷ theo quy định.

Trên cơ sở kết quả rà soát, tập trung công tác tuyên truyền, bằng nhiều hình thức khác nhau cho 100% hộ gia đình, người làm việc, sinh sống tại các chung cư mini, cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ; có biện pháp khắc phục và đôn đốc giám sát việc khắc phục các tồn tại, vi phạm về PCCC của các chung cư mini và cơ sở kinh doanh dịch vụ nhà trọ trên địa bàn Quận.

- Các phòng ban chức năng của Quận và UBND các phường nâng cao vai trò, trách nhiệm, hiệu quả trong tổ chức thực hiện công tác quản lý đất đai, trật tự xây dựng và PCCC; phân công nhiệm vụ cụ thể, gắn trách nhiệm của người đứng đầu, lãnh đạo phụ trách lĩnh vực; đưa kết quả thực hiện công tác PCCC&CNCH là một trong các tiêu chí đánh giá việc hoàn thành nhiệm vụ của từng cơ quan, đơn vị và người đứng đầu.

Thực hiện nghiêm, hiệu quả công tác quản lý đất đai, cấp giấy phép xây dựng trên địa bàn các phường; kiên quyết không để phát sinh vi phạm trật tự xây dựng, nhất là các nhà ở riêng lẻ thiết kế nhiều tầng, nhiều căn hộ, ảnh hưởng đến công tác PCCC&CNCH.

Điện lực Hà Đông chủ động rà soát, kiểm tra hệ thống, mạng lưới điện trên địa bàn Quận; đẩy mạnh tuyên truyền, vận động hướng dẫn các cơ quan, tổ chức và người dân sử dụng điện an toàn; tăng cường kiểm tra, xử lý nghiêm các vi phạm về bảo vệ an toàn hệ thống, mạng lưới điện; kiên quyết ngừng, giảm mức cung cấp điện đối với các trường hợp vi phạm hợp đồng, không đủ các điều kiện, sử dụng điện không an toàn, sử dụng điện sai mục đích,...; xử lý các sự cố về điện đảm bảo kịp thời, an toàn tại các chung cư mini.

- Công an Quận tập trung xây dựng lực lượng Cảnh sát PCCC chính quy, chuyên nghiệp, từng bước hiện đại, vững về pháp luật, tinh thông về nghiệp vụ, thực hiện tốt vai trò, trách nhiệm là lực lượng nòng cốt tham mưu, triển khai thực hiện công tác PCCC trên địa bàn. Thường xuyên tổ chức và nâng cao chất lượng tập huấn, diễn tập, thực tập các phương án, tình huống xử lý sự cố cháy, nổ và cứu nạn, cứu hộ có huy động nhiều lực lượng tham gia. Tăng cường công tác huấn luyện về nghiệp vụ phòng cháy, chữa cháy cho lực lượng phòng cháy, chữa cháy chuyên ngành, lực lượng dân phòng, lực lượng phòng cháy, chữa cháy cơ sở đáp ứng yêu cầu, nhiệm vụ theo phương châm “4 tại chỗ”, đảm bảo 100% người làm nhiệm vụ PCCC tại các cơ sở phải được tổ chức tập huấn, huấn luyện nghiệp vụ về PCCC theo quy định của pháp luật.

Tiếp tục triển khai thực hiện đồng bộ các biện pháp phòng ngừa, ngăn chặn, hạn chế các vụ cháy, nổ lớn, nhất là ở các nơi có nguy cơ cháy, nổ cao; quán triệt thực hiện hiệu quả phương châm “*Lấy phòng ngừa là chính*”, và “*Lực lượng ở trong dân - Phương tiện ở trong dân - Hậu cần ở trong dân - Chỉ huy ở trong dân*” để huy động tối đa các lực lượng tham gia chữa cháy.

- Quan tâm, ưu tiên đầu tư cơ sở vật chất, đảm bảo về kinh phí hoạt động, lực lượng, phương tiện thường trực sẵn sàng chữa cháy, cứu nạn cứu hộ. Đẩy mạnh xã hội hoá công tác phòng cháy, chữa cháy để bổ sung trang thiết bị, phương tiện tại các khu dân cư, mô hình an toàn PCCC (trang bị máy bơm chữa cháy không tay tại các ngõ nhỏ, xe chữa cháy không thể tiếp cận được).

4. Tăng cường kiểm tra, giám sát trong công tác PCCC&CNCH tại các chung cư mini và cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ; kiên quyết xử lý các vi phạm theo quy định

- Ủy ban Kiểm tra Quận uỷ, cấp ủy đảng, chính quyền, MTTQ, các đoàn thể chính trị - xã hội các cấp của Quận tăng cường công tác kiểm tra, giám sát việc thực hiện các văn bản lãnh đạo, chỉ đạo của Trung ương, Thành phố và Quận uỷ về công tác PCCC trên địa bàn Quận.

- Kịp thời phát hiện và kiên quyết xử lý nghiêm theo quy định đối với các tổ chức, cá nhân vi phạm pháp luật về phòng cháy, chữa cháy với tinh thần “*Không có vùng cấm, không có ngoại lệ*”. Chú trọng công tác hậu kiểm, không để tình trạng chậm khắc phục vi phạm hoặc tái vi phạm liên quan đến công tác PCCC&CNCH.

- UBND Quận chỉ đạo tiếp tục tập trung giải quyết dứt điểm số công trình cơ sở vi phạm về PCCC và các công trình thuộc diện điều chỉnh của Nghị quyết 05/2022/NQ-HĐND của HĐND Thành phố trên địa bàn Quận; giám sát chặt chẽ việc chấp hành quyết định tạm đình chỉ, đình chỉ hoạt động, không để cơ sở hoạt động lén lút; công khai các dự án, công trình vi phạm quy định về PCCC trên các phương tiện thông tin đại chúng để các cơ quan, tổ chức và Nhân dân tham gia giám sát.

IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Ban Thường vụ Quận uỷ

- Chỉ đạo cấp ủy, chính quyền, MTTQ, các đoàn thể chính trị - xã hội các cấp trong Quận tổ chức nghiên cứu, quán triệt, học tập, phổ biến, tuyên truyền Nghị quyết; xây dựng kế hoạch và triển khai thực hiện thực hiện Nghị quyết đến cán bộ, đảng viên, công chức, viên chức, đoàn viên, hội viên và các tầng lớp nhân dân trong Quận.

- Định kỳ hàng năm, chỉ đạo kiểm tra việc triển khai, tổ chức thực hiện Nghị quyết ở các tổ chức Đảng trực thuộc, các phòng ban chức năng của Quận; tổ chức đánh giá rút kinh nghiệm kết quả công tác chỉ đạo triển khai thực hiện Nghị quyết.

2. Hội đồng nhân dân Quận

Chỉ đạo cụ thể hoá nội dung Nghị quyết thành các chương trình công tác và hoạt động giám sát của HĐND và các Ban HĐND Quận. Tăng cường công tác giám sát việc thực hiện công tác PCCC&CNCH trên địa bàn.

3. Ủy ban nhân dân Quận

- Xây dựng kế hoạch thực hiện Nghị quyết, phân công rõ người, rõ việc, đồng thời chỉ đạo, giao nhiệm vụ cụ thể cho các phòng, ban, đơn vị trực thuộc và UBND các phường tổ chức thực hiện tốt mục tiêu, nhiệm vụ đề ra, nhằm nâng cao hiệu lực, hiệu quả và tạo sự chuyển biến rõ rệt trong công tác PCCC&CNCH đối với loại hình nhà ở nhiều căn hộ, cơ sở kinh doanh dịch vụ cho thuê trọ trên địa bàn quận Hà Đông

- Định kỳ kiểm tra việc triển khai thực hiện Nghị quyết ở các phường và các phòng, ban có liên quan của Quận; xử lý nghiêm đối với tập thể, cá nhân buông lỏng quản lý PCCC và các nội dung liên quan để xảy ra vi phạm theo quy định; hàng năm chỉ đạo sơ kết, đánh giá rút kinh nghiệm kết quả thực hiện Nghị quyết theo kế hoạch, báo cáo Ban Thường vụ Quận ủy theo quy định.

4. Mặt trận Tổ quốc và các đoàn thể chính trị - xã hội Quận

Xây dựng kế hoạch thực hiện Nghị quyết; tổ chức tuyên truyền, vận động đoàn viên, hội viên và các tầng lớp Nhân dân trên địa bàn Quận nâng cao nhận thức, ý thức trách nhiệm trong việc thực hiện có hiệu quả Nghị quyết của Ban Thường vụ Quận ủy.

5. Các Ban Đảng và Văn phòng Quận ủy

- Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ xây dựng kế hoạch cụ thể để triển khai thực hiện Nghị quyết. Tham mưu giúp Ban Thường vụ Quận ủy chỉ đạo, theo dõi, đôn đốc, kiểm tra, giám sát, hướng dẫn sơ, tổng kết, rút kinh nghiệm việc chỉ đạo thực hiện Nghị quyết; định kỳ báo cáo Ban Thường vụ Quận ủy kết quả thực hiện.

- Ban Tuyên giáo Quận ủy xây dựng kế hoạch cụ thể quán triệt Nghị quyết đến các tổ chức đảng và đảng viên trong toàn Đảng bộ; phối hợp chỉ đạo hệ thống thông tin, phát thanh của Quận tuyên truyền nội dung Nghị quyết đến cán bộ, đảng viên và nhân dân quận Hà Đông. Thường xuyên nắm bắt dư luận xã hội và tâm tư của cán bộ, đảng viên và Nhân dân trong quá trình triển khai thực hiện Nghị quyết.

- Ủy ban Kiểm tra Quận ủy đưa nội dung kiểm tra, giám sát thực hiện Nghị quyết vào chương trình, kế hoạch kiểm tra giám sát hàng năm của Quận ủy và Ủy ban Kiểm tra Quận ủy.

6. Đảng ủy Công an Quận

- Lãnh đạo Công an Quận tham mưu Quận ủy, UBND Quận và trực tiếp chỉ đạo, hướng dẫn tổ chức thực hiện các nội dung, nghiệp vụ công tác PCCC&CNCH; phối hợp các phòng, ban, đơn vị, địa phương trong công tác tuyên truyền, phổ biến, huấn luyện, kiểm tra, hướng dẫn việc thực hiện các quy định pháp luật về PCCC và xử lý các vi phạm (nếu có).

- Chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan hướng dẫn, đôn đốc, theo dõi, kiểm tra thực hiện Nghị quyết, định kỳ báo cáo Ban Thường vụ Quận ủy.

7. Các cấp uỷ trực thuộc Quận uỷ

- Tổ chức quán triệt sâu rộng Nghị quyết đến cán bộ, đảng viên và các tầng lớp nhân dân; xây dựng kế hoạch, chuyên đề công tác và tổ chức thực hiện có hiệu quả Nghị quyết của Ban Thường vụ Quận uỷ. Định kỳ đánh giá, báo cáo Ban Thường vụ Quận uỷ kết quả thực hiện Nghị quyết.

- Lãnh đạo UBND phường, các phòng ban, đơn vị phối hợp chặt chẽ với lực lượng công an, quân sự và các đơn vị chức năng tổ chức thực hiện đồng bộ, hiệu quả công tác PCCC&CNCH trên địa bàn.

Nghị quyết này được phổ biến đến chi bộ. / *M*

Nơi nhận:

- TT Thành uỷ, UBND TP Hà Nội, (để b/cáo)
- Ban Nội chính, Văn phòng TU, (để b/cáo)
- Công an TP Hà Nội, (để phối hợp)
- Ban Thường vụ Quận uỷ,
- TT HĐND, UBND Quận,
- Các Ban XD Đảng, Văn phòng Quận uỷ,
- Các phòng, ban, ngành Quận,
- MTTQ và các tổ chức CT-XH Quận,
- Các TCCSĐ trực thuộc QU,
- Lưu VP/QU.

T/M BAN THƯỜNG VỤ
BÍ THƯ



Thanh Xuân

Nguyễn Thanh Xuân